

¹Und der erste Tag des siebenten Monats soll bei euch heilig heißen, daß ihr zusammenkommt; keine Dienstarbeit sollt ihr da tun-es ist euer Drommetentag- {~}²und sollt Brandopfer tun zum süßen Geruch dem HERRN: einen jungen Farren, einen Widder, sieben jährige Lämmer ohne Fehl;³dazu ihr Speisopfer: drei Zehntel Semmelmehl, mit Öl gemengt, zu dem Farren, zwei Zehntel zu dem Widder,⁴und ein Zehntel auf ein jegliches Lamm der sieben Lämmer;⁵auch einen Ziegenbock zum Sündopfer, euch zu versöhnen-⁶außer dem Brandopfer des Monats und seinem Speisopfer und außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit seinem Trankopfer, wie es recht ist -,zum süßen Geruch. Das ist ein Opfer dem HERRN.⁷Der zehnte Tag des siebenten Monats soll bei euch auch heilig heißen, daß ihr zusammenkommt; und sollt eure Leiber kasteien und keine Arbeit da tun,⁸sondern Brandopfer dem HERRN zum süßen Geruch opfern: einen jungen Farren, einen Widder, sieben jährige Lämmer ohne Fehl;⁹mit ihren Speisopfern: drei Zehntel Semmelmehl, mit Öl gemengt, zu dem Farren, zwei Zehntel zu dem Widder,¹⁰und ein Zehntel je zu einem Lamm der sieben Lämmer;¹¹dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem Sündopfer der Versöhnung und dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.¹²Der fünfzehnte Tag des siebenten Monats soll bei euch heilig heißen, daß ihr zusammenkommt; keine Dienstarbeit sollt ihr an dem tun und sollt dem HERRN sieben Tage feiern¹³und sollt dem HERRN

¹وفي الشهر السابع في الأول من الشهر يكون لكم محفل مقدس. عملاً ما من السعل لا تعملوا. يوم هتاف بوق يكون لكم.²وتعملون محرقة لرائحة سُورٍ للربّ توراً واحداً ابن بقرٍ وكبشاً واحداً وسبعة خرافٍ حويّيةٍ صحيحةٍ.³وتقدمتهنّ من ذبيقي ملثوثٍ برّيتٍ ثلاثة أعشارٍ للتورٍ وعشرتين للكبش.⁴وعشراً واحداً لكلّ خروفٍ من السبعة الخراف.⁵وتيساً واحداً من المعزٍ ذبيحةٍ حطيّةٍ للتكفير عنكم. فضلاً عن محرقة الشهر وتقدمتها والمحرقة الدائمة وتقدمتها مع سكاينهنّ كعادتهنّ رائحة سُورٍ وفوداً للربّ.⁷وفي عاشرٍ هذا الشهر السابع يكون لكم محفل مقدس وتذللون أنفسكم. عملاً ما لا تعملوا.⁸وتقرّبون محرقة للربّ رائحة سُورٍ، توراً واحداً ابن بقرٍ وكبشاً واحداً وسبعة خرافٍ حويّيةٍ. صحيحةٍ تكون لكم.⁹وتقدمتهنّ من ذبيقي ملثوثٍ برّيتٍ ثلاثة أعشارٍ للتورٍ وعشرانٍ للكبش الواحد¹⁰وعشرٌ واحدٌ لكلّ خروفٍ من السبعة الخراف.¹¹وتيساً واحداً من المعزٍ ذبيحةٍ حطيّةٍ، فضلاً عن ذبيحة الحطيّة للكفارة والمحرقة الدائمة وتقدمتها مع سكاينهنّ.¹²وفي اليوم الحامس عشر من الشهر السابع يكون لكم محفل مقدس. عملاً ما من السعل لا تعملوا. وتعيّدون عيداً للربّ سبعة أيام.¹³وتقرّبون محرقةً، وفوداً رائحة سُورٍ للربّ ثلاثة عشر توراً أثناء بقرٍ، وكبشين وأربعة عشر خروفاً حويّياً. صحيحةٍ تكون لكم.¹⁴وتقدمتهنّ من ذبيقي ملثوثٍ برّيتٍ ثلاثة أعشارٍ لكلّ تورٍ من الثلاثة عشر توراً، وعشرانٍ لكلّ كبشٍ من الكبشين¹⁵وعشرٌ واحدٌ لكلّ خروفٍ من الأربعة عشر خروفاً،¹⁶وتيساً واحداً من المعزٍ ذبيحةٍ حطيّةٍ، فضلاً عن المحرقة الدائمة وتقدمتها وسكيبها.¹⁷وفي اليوم الثاني، اثني عشر توراً أثناء بقرٍ وكبشين وأربعة عشر خروفاً حويّياً صحياً.¹⁸وتقدمتهنّ وسكاينهنّ للتيران والكبشين والخرافٍ حسب عدهنّ كالعادة.¹⁹وتيساً واحداً من المعزٍ ذبيحةٍ حطيّةٍ، فضلاً عن المحرقة الدائمة وتقدمتها مع سكاينهنّ.²⁰وفي اليوم الثالث، أحد عشر توراً وكبشين وأربعة عشر خروفاً حويّياً صحياً.²¹وتقدمتهنّ وسكاينهنّ للتيران والكبشين والخرافٍ حسب عدهنّ كالعادة.²²وتيساً واحداً لذبيحة حطيّةٍ، فضلاً عن المحرقة الدائمة وتقدمتها وسكيبها.²³وفي اليوم الرابع، عشرة تيرانٍ وكبشين

Brandopfer tun zum Opfer des süßen Geruchs dem HERRN: dreizehn junge Farren, zwei Widder; vierzehn jährige Lämmer ohne Fehl;¹⁴ samt ihrem Speisopfer: drei Zehntel Semmelmehl, mit Öl gemengt, je zu einem der dreizehn Farren, zwei Zehntel je zu einem Widder,¹⁵ und ein Zehntel je zu einem der vierzehn Lämmer;¹⁶ dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, -außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.¹⁷ Am zweiten Tage: zwölf junge Farren, zwei Widder, vierzehn jährige Lämmer ohne Fehl;¹⁸ mit ihrem Speisopfer und Trankopfer zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;¹⁹ dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.²⁰ Am dritten Tage: elf Farren, zwei Widder, vierzehn jährige Lämmer ohne Fehl;²¹ mit ihrem Speisopfer und Trankopfer zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;²² dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.²³ Am vierten Tage: Zehn Farren, zwei Widder, vierzehn jährige Lämmer ohne Fehl;²⁴ samt ihren Speisopfern und Trankopfern zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;²⁵ dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.²⁶ Am fünften Tage: neun Farren, zwei Widder, vierzehn jährige

وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ خَرْوْفًا خَوْلِيًّا صَحِيحًا.²⁴ وَتَقْدِمْتَهُنَّ وَسَكَائِبَهُنَّ لِلتِّيْرَانِ وَالْكَبْشَيْنِ وَالْخِرَافِ حَسَبَ عَدَدِهِنَّ كَالْعَادَةِ.²⁵ وَتَيْسًا وَاجِدًا مِنَ الْمُعْزِ لِذَبِيحَةِ حَطِيئَةٍ، فَضْلًا عَنِ الْمُحْرَقَةِ الدَّائِمَةِ وَتَقْدِمَتِهَا وَسَكِيْبِهَا.²⁶ وَفِي الْيَوْمِ الْحَامِسِ، تِسْعَةَ تَيْرَانٍ وَكَبْشَيْنِ وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ خَرْوْفًا خَوْلِيًّا صَحِيحًا.²⁷ وَتَقْدِمْتَهُنَّ وَسَكَائِبَهُنَّ لِلتِّيْرَانِ وَالْكَبْشَيْنِ وَالْخِرَافِ حَسَبَ عَدَدِهِنَّ كَالْعَادَةِ.²⁸ وَتَيْسًا وَاجِدًا لِذَبِيحَةِ حَطِيئَةٍ، فَضْلًا عَنِ الْمُحْرَقَةِ الدَّائِمَةِ وَتَقْدِمَتِهَا وَسَكِيْبِهَا.²⁹ وَفِي الْيَوْمِ السَّادِسِ، ثَمَانِيَةَ تَيْرَانٍ وَكَبْشَيْنِ وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ خَرْوْفًا خَوْلِيًّا صَحِيحًا.³⁰ وَتَقْدِمْتَهُنَّ وَسَكَائِبَهُنَّ لِلتِّيْرَانِ وَالْكَبْشَيْنِ وَالْخِرَافِ حَسَبَ عَدَدِهِنَّ كَالْعَادَةِ.³¹ وَتَيْسًا وَاجِدًا لِذَبِيحَةِ حَطِيئَةٍ، فَضْلًا عَنِ الْمُحْرَقَةِ الدَّائِمَةِ وَتَقْدِمَتِهَا وَسَكِيْبِهَا.³² وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ، سَبْعَةَ تَيْرَانٍ وَكَبْشَيْنِ وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ خَرْوْفًا خَوْلِيًّا صَحِيحًا.³³ وَتَقْدِمْتَهُنَّ وَسَكَائِبَهُنَّ لِلتِّيْرَانِ وَالْكَبْشَيْنِ وَالْخِرَافِ حَسَبَ عَدَدِهِنَّ كَعَادَتِهِنَّ.³⁴ وَتَيْسًا وَاجِدًا لِذَبِيحَةِ حَطِيئَةٍ، فَضْلًا عَنِ الْمُحْرَقَةِ الدَّائِمَةِ وَتَقْدِمَتِهَا وَسَكِيْبِهَا.³⁵ فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ، يَكُونُ لَكُمْ اعْتِكَافٌ. عَمَلًا مَا مِنَ الشُّغْلِ لَا تَعْمَلُوا.³⁶ وَتُقَرَّبُونَ مُحْرَقَةً وَفُودًا رَائِحَةَ سُورٍ لِلرَّبِّ تَوْرًا وَاجِدًا وَكَبْشًا وَاجِدًا وَسَبْعَةَ خِرَافٍ خَوْلِيَّةٍ صَحِيحَةٍ.³⁷ وَتَقْدِمْتَهُنَّ وَسَكَائِبَهُنَّ لِلتَّوْرِ وَالْكَبْشِ وَالْخِرَافِ حَسَبَ عَدَدِهِنَّ كَالْعَادَةِ.³⁸ وَتَيْسًا وَاجِدًا لِذَبِيحَةِ حَطِيئَةٍ فَضْلًا عَنِ الْمُحْرَقَةِ الدَّائِمَةِ وَتَقْدِمَتِهَا وَسَكِيْبِهَا.³⁹ هَذِهِ تُقَرَّبُونَهَا لِلرَّبِّ فِي مَوَاسِمِكُمْ، فَضْلًا عَنْ نُذُورِكُمْ وَتَوَافِيكُمُ مِنْ مُحْرَقَاتِكُمْ وَتَقْدِمَاتِكُمْ وَسَكَائِبِكُمْ وَدَبَائِحِ سَلَامَتِكُمْ.⁴⁰ فَكَلِمَ مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ حَسَبَ كُلِّ مَا أَمَرَهُ بِهِ الرَّبُّ.

Lämmer ohne Fehl;²⁷ samt ihren Speisopfern und Trankopfern zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;²⁸ dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.²⁹ Am sechsten Tage: acht Farren, zwei Widder, vierzehn jährige Lämmer ohne Fehl;³⁰ samt ihren Speisopfern und Trankopfern zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;³¹ dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.³² Am siebenten Tage: sieben Farren, zwei Widder, vierzehn jährige Lämmer ohne Fehl;³³ samt ihren Speisopfern und Trankopfern zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;³⁴ dazu einen Ziegenbock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.³⁵ Am achten soll der Tag der Versammlung sein; keine Dienstarbeit sollt ihr da tun³⁶ und sollt Brandopfer opfern zum Opfer des süßen Geruchs dem HERRN: einen Farren, einen Widder, sieben jährige Lämmer ohne Fehl;³⁷ samt ihren Speisopfern und Trankopfern zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern in ihrer Zahl, wie es recht ist;³⁸ dazu einen Bock zum Sündopfer, außer dem täglichen Brandopfer mit seinem Speisopfer und mit ihrem Trankopfer.³⁹ Solches sollt ihr dem HERRN tun auf eure Feste, außerdem, was ihr

gelobt und freiwillig gebt zu Brandopfern,
Speisopfern, Trankopfern und
Dankopfern.⁴⁰ 30:1 Und Mose sagte den
Kindern Israel alles, was ihm der HERR
geboten hatte.